

# Мо Янь

## Біографія

Сучасний китайський письменник, автор романів та коротких оповідань. У 2012-му Мо Янь отримав Нобелівську премію з літератури.

Народився Гуань Мое (Guan Moye) в 1955 році (17 лютого) в містечку Гаомі китайської провінції Шаньдун (Gaomi County in Shandong). Його літературний псевдонім Мо Янь – можна буквально перекласти з китайської мови як 'не говори', 'мовчи'. У роки Культурної революції Гуань залишив школу, а в 1976 році він пішов служити в армію Китаю, де був командиром відділення, а також політруком і працівником служби безпеки.

На початку 1980-х, ще будучи в армії, Мо Янь вже публікував свої твори. З 1984-го він потрапив на відділення літератури у Військову академію (Department of Literature in the army's Cultural Academy), а в 1991 році отримав докторський ступінь в Пекінському Університеті (Beijing Normal University).

Першим опублікованим твором Яня стало в 1981 році 'Falling Rain on a Spring Night'. До речі, багато книги Мо Яня переклав на англійську Ховард Голдблэтт (Howard Goldblatt), професор кафедри східно-азіатських мов і літератури з Університету Нотр-Дама (University of Notre Dame). А ось на російську мову книги Мо Яня ще не переведені у всякому разі, на момент вручення письменнику Нобелівської премії російські читачі, на жаль, не мають можливості познайомитися з його творчістю. Втім, видавництво 'Амфора' обіцяло видати книги Мо Яня ще до кінця 2012 року. Це упущення з перекладом виглядає ще більш прикритим на тлі того, що Мо Яня вже перевели на десятки мов, серед яких – норвезька, німецька, французька та інші.

Відомо, що пише Мо Янь в реалістичному стилі, і книги його підкуповують як раз своєю реалістичністю. Письменника хвилюють найрізноманітніші теми – від нехитрих селянських історій до проблеми народжуваності в країні.

В цілому Мо Янь став автором близько десятка романів.

Мо Янь – один з найбільш відомих і заслужених письменників сучасного Китаю, його твори відзначені безліччю премій, включаючи Премію Ньюмена по китайській літературі (Newman Prize for Chinese Literature) в 2009-му і премію 'Mao Dun Literature Prize' 2010-м.

У 2012-му Мо Янь став лауреатом Нобелівської премії по літературі (Nobel Prize in Literature).

Відомо, що на батьківщині Мо Янь – дуже відома постать; його іноді критикують за вільність літературної мови, так і за дуже неприкриті реалії, які він виявляє у своїх книгах. Як би не було, Мо Янь міцно стоїть на своїх ідеалах, які він доволі відкрито висловлює. Так, на відкритті Франкфуртської Книжкової Ярмарки (Frankfurt Book Fair) в 2009 році він заявив, що саме література може розчистити бар'єри між країнами і народами. Так, Мо Янь вважає, що китайцям варто було б побільше читати іноземних

авторів.

А взагалі, ім'я Мо Яня знає кожен хоч трохи грамотний китаєць. Нобелівська премія в 2012-му стала величезною честю для всієї країни, тим більше що Мо Янь став першим жителем материкового Китаю, в той час як іншими лауреатами зазвичай виявлялися китайці, що проживають в інших країнах.

Отже, коли любителі літератури всього світу відправилися в книжкові магазини, щоб купити останню книгу нового нобелівського лауреата, російським читачам доведеться трохи почекати, поки видавництва в поспіху перекладуть і видадуть книги, які, відверто кажучи, слід було б перекласти і видати ще вчора.